

УДК 81-26
ББК 81.411.2

С.Г. Агапова, А.В. Полоян

ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРС: ОСНОВНЫЕ ЖАНРЫ И ОСОБЕННОСТИ ИХ ИССЛЕДОВАНИЯ

Интернет-коммуникация, благодаря своей интерактивности, эффекту присутствия и информационной наполненности, а также за счет использования сетевой навигации превосходит другие средства коммуникации по предоставляемым возможностям общения. Процесс развития Интернета сопровождается формированием определенных норм и требований как лингвистического, так и экстралингвистического характера, связанных с организацией и структурированием Интернет-пространства. В данной статье выделены такие основные жанры интернет-дискурса, как: электронная почта, чат, форум (виртуальная конференция), блог, социальные сети; выявлены их специфические свойства и отличительные черты; проанализированы особенности работы с указанными жанрами при проведении лингвистического исследования.

Ключевые слова: *интернет-дискурс, жанры, блоги, интернет коммуникация, исследование текстов, корпус текстов, корпусная лингвистика.*

DOI: 10.18522/1995-0640-2016-4-52-58

Агапова София Григорьевна – докт. филол. наук, профессор кафедры теории и практики английского языка Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации Южного федерального университета
Тел.: +7 (919) 894-92-80
E-mail: agapova@sfned.ru

Полоян Анна Васильевна – аспирант кафедры теории и практики английского языка Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации Южного федерального университета
Тел.: +7 (918) 55-44-527
E-mail: dopinfo@yandex.ru

© Агапова С.Г., Полоян А.В.,
2016.

Возрастающий интерес к исследованию интернет-дискурса обусловлен антропоцентрическим подходом в современной гуманитарной парадигме, который ставит объектом изучения личность человека «во всем объеме ее характеристик и свойств» [Коваленко, Агапов, Погудина, с. 193]. Интернет-опосредованный дискурс во многих аспектах приближен к разговорной речи и является своего рода хранилищем коллективного сознания, где «графически зафиксированная субъективная точка зрения языковой личности предстает в готовом для исследования виде» [Агапова, Полоян, с. 35]. И если исследование устной разговорной речи ограничено как сложностью технической обработки, так и морально-этическими нормами набора эмпирического материала, то работа с письменной речью во всем ее лексическом многообразии в настоящее время представлена целым спектром общедоступных инструментов, наибольший интерес из которых представляют аннотированные корпуса текстов.

Интернет-тексты представляют интерес не только для лингвистов. «Лексика – зеркально чуткий языковой пласт, она моментально реагирует на все актуальные жизненные события и отражает отношение к ним носителей языка» [Нефёдов, с. 82]. Таким образом, извлеченная из текстов статистическая информация ценна для социологов, психологов, маркетологов, а также для представителей других научных направлений, связанных с изучением общественного мнения.

Не вызывает сомнения тот факт, что перед исследователями часто возникают задачи, для решения которых традиционные методы не всегда оказываются достаточными: автоматическая обработка текстов, информационный поиск, реферирование и индексирование текстов, стилистическая диагностика и атрибуция анонимных текстов, автоматизированный перевод и т.д. [Москин, с. 48]. Применение математических методов и компьютерных технологий расширяет горизонты исследователя. Уже создано множество специализированных программных продуктов для решения конкретных исследовательских задач. В рамках данной статьи приведены только некоммерческие способы исследования основных интернет-жанров.

Существует несколько систем классификаций интернет-жанров, в зависимости от времени общения, от типа субъектов, от открытости или закрытости сообщества, от мультимедийности и от того, может ли существовать данный жанр вне интернет-пространства или нет.

Выделим и рассмотрим следующие интернет-жанры: электронная почта, чат, форум (виртуальная конференция), блог, социальные сети – как синтез перечисленных жанров. Отдельной строкой могут быть выделены комментарии пользователей к сообщениям, гостевые книги, электронные доски объявлений, различные игры и развлекательные проекты, а также мультимедийные приложения, поддерживающие помимо текстовых сообщений передачу аудио- и видеоряда, обмен файлами между пользователями.

Электронная почта. Электронная почта (e-mail) – пересылка корреспонденции посредством компьютерных сетей. Согласно описанию Научно-технического энциклопедического словаря, простейшая схема пересылки «заключается в отправлении сообщений, написанных при помощи программ обработки текстов, по какой-либо сети в особый компьютер, который называют почтовым сервером. Любой пользователь, подсоединенный к сети, может связаться с сервером и выяснить, имеется ли там сообщение для него. Если почта прибыла, пользователь может перенести ее на собственный компьютер и, если требуется, распечатать» [Научно-технический энциклопедический словарь on-line, www].

В хронологическом плане это первый жанр интернет-дискурса. По своей форме жанр электронного письма наиболее всего близок к традиционному эпистолярному жанру. В России, как и во всем мире, электронная почта популярна ввиду сравнительной дешевизны и феноменальной скорости передачи разнородной информации в электронном виде.

Переписка по e-mail, – это чаще всего персональное общение (между двумя лицами), однако число адресатов может быть увеличено. При ответе на электронное письмо каждый участник массовой рассылки может выбрать, адресован ли его ответ всему списку участников, его части, либо только отправителю, создавая таким образом возможность для e-mail диалога. Говоря о диалоге или полилоге по электронной почте, следует помнить, что это преимущественно асинхронный тип связи,

«оффлайн-коммуникация, при которой инициативное и ответное письмо разделены во времени» [Титова, с. 104].

Сбор эмпирического материала из писем электронной почты затруднен по причине их конфиденциальной природы. Для исследования доступны только открытые письма и набирающие популярность петиции (например, на www.change.org/ru).

Чаты, форумы и мессенджеры. Эти жанры существенно отличаются от электронной почты благодаря возможности мгновенного обмена сообщениями, в которых ответ дается онлайн, в режиме реального времени.

Чат является вторым по хронологии жанром в истории интернета. Отличительными особенностями чатов является их групповой характер (сообщение каждого члена группы видно каждому участнику чата, находящемуся онлайн), синхронный характер полилога (в режиме реального времени) и непродолжительное хранение истории сообщений (как правило, в традиционных чатах установлен лимит на количество отображаемых сообщений).

Стандартный текстовый обмен сообщениями в чате является «обезличенным», так как коммуниканты не получают информации из других источников, кроме как набранного текста: они не видят мимики, жестов, не слышат интонации говорящего. Всё это препятствует получению полной картины ситуации при общении с человеком, и это является одним из важнейших отличий электронной коммуникации от живой. Для того чтобы восполнить недостаток в выражении эмоциональной составляющей, пользователи изобретают различные лингвистические средства: экспериментируют с морфологией, синтаксисом, лексикой и фонетикой; а также добавляют смайлики и прочие эмодзи. Письменная речь чата достойна отдельного изучения. К сожалению, процесс накопления материала для обработки предполагает кропотливую работу: здесь доступен лишь метод сплошной выборки и необходима разработка методики отбора для конкретной поставленной задачи (время, место, количество, частота и другие параметры).

Форумы, в отличие от чатов, имеют определенную структуру (разбиение общей идейной направленности форума на подразделы, темы и подтемы). Ветки форума носят характер асинхронного полилога (процессы приема/передачи информации могут быть разнесены во времени). Большинство форумов дают доступ к своим текстам после регистрации.

В мессенджерах на первое место ставится персональное общение, но практически каждый из них поддерживает функцию чат-групп, которые в отличие от традиционных чатов, формируются отправителем сообщения самостоятельно и состав участников не зависит от того, находятся ли все получатели в момент формирования группы онлайн. Современные мессенджеры хранят всю историю переписки как непосредственно на самом устройстве, так и на удаленном сервере, что дает возможность пользователю, зашедшему в личную учетную запись с любого устройства, получить доступ к своему архиву сообщений.

На сегодняшний день наиболее известными мессенджерами в России помимо ICQ являются: Mail.ru агент, VK, Viber, Telegram, Facebook Messenger, WhatsApp, Skype. В англоязычных странах помимо перечисленных приложений (кроме Mail.ru и VK) не менее популярными являются Hangouts, Line, WeChat, Kik, Snapchat и другие.

Еще в 2010 г. А. А. Ушаков выделял общение с помощью программы Skype как особый жанр интернет-дискурса [Ушаков]. Данный вид коммуникации обеспечивает голосовую связь через интернет, позволяет совершать конференц-звонки (до 25 голосовых абонентов, включая инициатора), а также обеспечивает передачу текстовых сообщений (чат), передачу файлов и групповую видеосвязь. К 2015 г. там же подобными функциями обладает множество других средств интернет-коммуникации, например, социальная сеть Одноклассники, мессенджеры Viber, WhatsApp, Hangouts и Mail.ru агент, такие специализированные программы, как TeamViewer или vAcademia.

Как и для почтовых клиентов, набор эмпирического материала в мессенджерах ограничен настройками доступа.

Комментарии пользователей, треды. Комментарий пользователя, как правило, носит спонтанный характер и зачастую имеет краткую форму изложения. Этому виду интернет-дискурса присуща эмоциональная составляющая, так как именно эмоция является побудителем создания комментария. Интенция речевых ходов в комментариях к новостной статье или блогу имеет свои особенности: сообщение автора статьи может являться иницирующим, а «последующие за речевым ходом автора комментарии по своей интенции могут быть не только реагирующими, но и вызывать ответную реакцию других участников диалога, т.е. являться иницирующими» [Агапова, Полоян, с. 36].

К жанру комментария пользователя относится новый термин *тред* (англ. thread – нить), определяемый как «письменный полилог, образующийся в процессе общения коммуникантов в онлайн-дневнике, публикации сообщений (постов, постингов)» [Кузнецова]. Тред-сообщения показываются в виде связанной последовательности («ветви»), если их объединяет общая тема или общий идентификатор ветви. Жанр комментария пользователя наиболее приближен к разговорному жанру и жанру традиционного чата, отличаясь от последнего своей асинхронностью.

Блоги и микроблоги. Всё более широкую популярность в рамках интернет-дискурса приобретает жанр блога. Блог (англ. blog, от «web log», «сетевой журнал или дневник событий») – веб-портал или сайт, содержание которого составляют регулярно добавляемые недлинные записи временной значимости, отсортированные в обратном хронологическом порядке, содержащие текст, изображения или мультимедиа. Автор блога характеризуется публичностью, для него обязательным фактором является наличие сторонних читателей, которые могут вступить с ним в публичную полемику, поскольку именно на возможности комментировать запись в блоге и строится коммуникация.

В настоящее время в медиaprостранстве пользуется большой популярностью жанр микроблога, наиболее распространенным сервисом которого является Twitter. Иметь собственный аккаунт в Твиттере считают необходимым множество известных деятелей культуры, науки, искусства, спорта, государственных и общественных деятелей и др.

Публичность жанра треда, блога и микроблога даёт зелёный свет на доступ к материалам как человеку, так и различным компьютерным программам для их последующей обработки.

Социальные сети. Интернет-сервис социальной сети определяется как «сервис, который предоставляет пользователю возможность создать стандартизированную личную веб-страницу, разместить в пользовательском разделе личные данные, а также установить и формализовать связи с прочими пользователями сервиса» [Браславец, с. 10]. В Рунете жанр социальных сетей представлен такими популярными системами, как ВКонтакте (VK), Одноклассники и Мир тесен, в зарубежном сегменте интернета – Facebook, Myspace и мн. др.

Самыми привлекательными чертами пользовательского интерфейса социальных сетей являются доступность публикаций различного типа: мгновенное реагирование на общественно-политические, культурные и личные события; их комментирование и обсуждение; демонстрация своих творческих и профессиональных достижений; публичное воспроизведение музыки/видео. Также пользователю предоставлена возможность регулировать уровни доступа к своим материалам, что делает жанр социальных сетей неким синтезом всех перечисленных жанров интернет-коммуникации.

В зависимости от поставленной задачи помимо метода сплошной выборки для изучения феномена социальных сетей исследователю доступна работа с материалом многомиллиардных корпусов аннотированных текстов по веб-коммуникации. Корпуса ценны тем, что хранят в себе не просто скопированный массив данных, каждому тексту в корпусе присвоена дополнительная информация (в том числе и метрическая), каждое словоупотребление размечено по нескольким параметрам (например, указывается часть речи и другие грамматические характеристики). Все это в комплексе с удобным интерфейсом для поиска по заданным параметрам открывает пользователю новые возможности для исследований. Среди англоязычных ресурсов наиболее известны корпуса Марка Дэвиса, в частности корпус Corpus of Global Web-Based English (corpus.byu.edu/glowbe), а русскоязычный интернет-текст представлен для анализа в двух известных проектах: Национальный корпус русского языка (ruscorpora.ru) объемом около 3,5 млн. словоупотреблений и Генеральный Интернет-корпус Русского Языка (webcorpora.ru) общим объемом более 15 млрд. словоупотреблений.

Возможность комбинирования лексических и грамматических запросов в корпусе позволяет формализовать более сложную задачу, чем обычный поиск в сети интернет. Например, в корпусе ГИКРЯ возможен запрос типа «Я люблю + глагол», результатом которого будет выдача

фраз из различных источников о том, что авторы блогов любят именно делать, а не какие предметы им нравятся. Кроме того, в выдаче приводятся количественные показатели, что позволяет проводить и статистические исследования.

В аннотированных корпусах зачастую представлены блоги и социальные сети, как наиболее доступные для набора материала жанры. Однако рано подводить черту под вышеуказанными жанрами интернет-дискурса поскольку для интернет-пространства характерно продолжение развития уже выявленного и формирование нового коммуникационного сегмента, обладающего свойственными ему лингвистическими и экстралингвистическими особенностями, которые и будут определять его уникальность.

Литература

Агапова С. Г., Поляян А. В. Диалог как форма виртуальной коммуникации // Гуманитарные и социальные науки. 2015. № 5.

Браславец Л. А. Интернет-сервисы социальных сетей в современной системе средства массовой коммуникации: дис.... канд. филол. наук. Воронеж, 2010.

Коваленко Е. М., Агапов А. М., Погудина В. В. Квантитативный подход к моделированию языковых процессов: исследование прагматических характеристик языковой личности переводчика // Практики & Интерпретации: журнал филологических, образовательных и культурных исследований. 2016. № 1.

Кузнецова Н. В. Структура и стилистика языковых средств в текстах интернет-форумов: автореф. дис.... канд. филол. наук. Тюмень, 2008.

Москин Н. Д. Инструменты исследования текстовых коллекций на основе теоретико-графовых моделей в информационной системе «Фольклор» // Прикладная информатика. 2010. № 4 (28).

Научно-технический энциклопедический словарь on-line [Электронный ресурс] // Словари и энциклопедии on-line: проект Academic.ru. URL: <http://dic.academic.ru/contents.nsf/ntes/> (дата обращения 11.10.2016).

Нефёдов И. В. Отражение взаимодействия социума и языка в интернет-дискурсе // Изв. Южного федерального ун-та. Филол. науки. 2015. № 3.

Титова С. В. Информационно-коммуникационные технологии в гуманитарном образовании: теория и практика: пособие для студентов и аспирантов языковых факультетов университетов и вузов. М., 2009.

Ушаков А. А. Интернет-дискурс как особый тип речи [Электронный ресурс] // Вестн. Адыгейского гос. ун-та. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2010. № 4. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/internet-diskurs-kak-osobyy-tip-rechi-retsenzirovana> (дата обращения 01.10.2016).

References

Agapova S. G., Poloyan A. V. Dialog kak forma virtual'noj kommunikacii // Gumanitarnye i social'nye nauki. 2015. № 5. S. 32 – 41.

Braslavec L. A. Internet-servisy social'nyh setej v sovremennoj sisteme sredstva massovoj kommunikacii: dis.... kand. filol. nauk. Voronezh, 2010.

Kovalenko E. M., Agapov A. M., Pogudina V. V. Kvantitativnyj podhod k modelirovaniyu yazykovyh processov: issledovanie pragmaticheskikh harakteristik

yazykovej lichnosti perevodchika // Praktiki & Interpretacii: zhurnal filologicheskikh, obrazovatel'nyh i kul'turnyh issledovanij. 2016. № 1. S. 192 – 200.

Kuznetsova N. V. Struktura i stilistika yazykovykh sredstv v tekstah internet-forumov: avtoref. dis.... kand. filol. nauk. Tyumen', 2008.

Moskin N. D. Instrumenty issledovaniya tekstovykh kollekcij na osnove teoretiko-grafovykh modelej v informacionnoj sisteme «Fol'klor» // Prikladnaya informatika. 2010. № 4 (28). S. 48 – 61.

Nefyodov I. V. Otrazhenie vzaimodejstviya sociuma i yazyka v internet-diskurse // Izv. Yuzhnogo federal'nogo un-ta. Filol. nauki. 2015. № 3. S. 78 – 87.

Titova S. V. Informacionno-kommunikacionnye tekhnologii v gumanitarnom obrazovanii: teoriya i praktika. Posobie dlya studentov i aspirantov yazykovykh fakul'tetov universitetov i vuzov. M., 2009. 240 s.

Ushakov A. A. Internet-diskurs kak osobyj tip rechi [Elektronnyj resurs] // Vestn. Adygejskogo gos. un-ta. Seriya 2: Filologiya i iskusstvovedenie. 2010. № 4. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/internet-diskurs-kak-osobyj-tip-rechi-retsenzirovana> (data obrashcheniya 01.10.2016).

Sofiya G. Agapova, Anna V. Poloyan (Rostov-on-Don, Russian Federation)

Internet Discourse: the Main Genres and Specific Ways of Their Research

Internet communication, thanks to its interactivity, the effect of presence and information fullness and also due to the use of network navigation exceeds other means of communication by providing great communication opportunities. The Internet development is followed by formation of the certain norms and requirements of both linguistic, and extralinguistic character connected with the organization and structuring of the Internet space. In this paper such main genres of an Internet discourse as e-mail, chat, forum (virtual conference), blog, social networks are marked out; their specific properties and distinctive features are revealed; the peculiarities of operation with the given genres when carrying out a linguistic research are analyzed.

Key words: *Internet discourse, genres, blogs, Internet communication, texts research, corpus, case linguistics.*

Sofiya G. Agapova – Ph.D. of linguistics, professor of theory and practice of the English language dpt. Institute of philology, journalism and cross-cultural communication, Southern Federal University.

Phone: +7 (919) 894-92-80; e-mail: agapova@sfedu.ru

Anna V. Poloyan – post-graduate student of theory and practice of the English language dpt. Institute of philology, journalism and cross-cultural communication, Southern Federal University

Phone: +7 (918) 55 44 527; e-mail: avpoloyan@gmail.com